

**GEMEINDE
FREIENFELD**I-39040 Freienfeld (BZ)
Trens, Rathausplatz Nr. 1**COMUNE
CAMPO DI TRENS**I-39040 Campo di Trens (BZ)
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502
e-mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it PEC: freienfeld.campoditrens@legalmail.it e-mail: info@comune.campoditrens.bz.it**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

02.07.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

I presenti sono:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustific.	Abwesend unentsch.	Fern- zugang	Accesso remoto.
VERENA ÜBEREGGER						
ZENO FREI		X				
STEFANIE EISENDLE						
ANDREAS STAFLER						
ALFRED REICHSIGL						

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

Monica Willeit

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Verena Überegger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO****EFRE 2021-2027 Energetische Sanierung Fraxenhof****EFRE 2021-2027 Risanamento energetico Fraxenhof**

**Ermächtigung zur Untervergabe von Arbeiten an die
Firma Finstral AG für die Ausführung der Tischler-
und Verglasungsarbeiten
CUP H43E24000890001
CIG BA1616FE29**

**Autorizzazione del subappalto di lavori alla ditta Fin-
stral Spa per la esecuzione di lavori di falegnameria e
vetreria
CUP H43E24000890001
CIG BA1616FE29**

EFRE 2021-2027 Energetische Sanierung Fraxenhof
Ermächtigung zur Untervergabe von Arbeiten an die
Firma Finstral AG für die Ausführung der Tischler-
und Verglasungsarbeiten
CUP H43E24000890001
CIG BA1616FE29

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt,
dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 114 vom
19.03.2026 die Arbeiten für die EFRE 2021-2027
Energetische Sanierung Fraxenhof an die Firma Mader
Bau & Immobilien GmbH vergeben worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Vertrag Prot. Nr.
0010900/2026 vom 07.05.2026;

Gesehen das Ansuchen der Firma Mader Bau &
Immobilien GmbH, um Erteilung der Ermächtigung zum
Untervertrag laut Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 an das
Subunternehmen Firma Finstral AG, Rechtssitz im
Gastererweg 1 – 39054 Unterinn/Ritten (BZ), Prot. Nr.
0012238/2026;

Gesehen, die Mitteilungen des Bauleiters zur
Untervergabe der Tischler- und Verglasungsarbeiten an
Firma Finstral AG, Prot. Nr. 0012238/2026, gemäß Art.
119 des GvD Nr. 36/2023;

dass die Firma Mader Bau & Immobilien GmbH mit dem
Unterauftragnehmer Firma Finstral AG einen neuen
Vertrag abgeschlossen hat in Höhe von € 137.906,93 in
welchen gegenüber der erteilten Ermächtigung Leistungen
entfallen sind und die einzelnen Einheitspreise angepasst
wurden;

Festgehalten,

- dass aufgrund von der genannten Firma vorgelegten
Unterlagen betreffend des Unterauftragnehmers keine
Einwände hinsichtlich der Ermächtigung für die
Untervergabe der Tischler- und Verglasungsarbeiten
bestehen;

- dass bei dem Unterauftrag der obengenannten Arbeiten
die Grenzen gemäß Gesetz eingehalten werden;

Gesehen die Verordnung für die Vergabe von öffentlichen
Verträgen von Arbeiten, Dienstleistungen und
Lieferungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 2 vom 04.02.2021;

Nach Einsichtnahme,

- in das GvD Nr. 36/2023, i.g.F.
- in das LG 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.
- G.D. Nr. 76/2020, umgewandelt durch G. Nr. 120/2020

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten,
HqfKg/qnn3kSKZw6ERkHQz5CVZQjBZr2JOC DhruPoB
k=, digital unterschrieben von Monica Willeit und in das
Positiv buchhalterische Gutachten,
cFd3WnZZzIIPMOiBy4yokXrzE2kMdugy0/HIDCw8/E=

EFRE 2021-2027 Risanamento energetico Fraxenhof
Autorizzazione del subappalto di lavori alla ditta
Finstral Spa per la esecuzione di lavori di falegnameria
e vetreria
CUP H43E24000890001
CIG BA1616FE29

La Giunta Comunale

Premesso,
che con delibera della giunta comunale n. 114 del
19/03/2026 sono stati aggiudicati i lavori per il EFRE
2021-2027 Risanamento energetico Fraxenhof alla ditta
Mader Bau & Immobilien Srl;

Visto il contratto prot. n. 0010900/2026 del 07/05/2026;

Vista la richiesta della ditta Mader Bau & Immobilien Srl,
per la concessione dell'autorizzazione al subcontratto ex
art. 119 del d.lgs. n. 36/2023 al subappaltatrice ditta
Finstral Spa, sede legale a Via Gasters 1 – 39054 Auna di
Sotto/Renon (BZ), prot. n. 0012238/2026;

Vista la comunicazione del direttore dei lavori in merito al
subcontratto dei lavori di falegnameria e vetreria alla ditta
Finstral Spa prot. n. 0012238/2026, secondo art. 119 del
dlgs n. 36/2023;

che la ditta Mader Bau & Immobilien Srl ha stipulato un
nuovo contratto con il subappaltatore ditta Finstral Spa per
un importo di € 137.906,93 nel quale sono state omesse
prestazioni rispetto all'autorizzazione concessa e adeguati i
singoli prezzi unitari;

Dato atto,

- che in base alla documentazione presentata dalla ditta
riguardante il subappaltante non esistono obiezioni ed
impedimenti all'autorizzazione per il subcontratto dei
lavori di falegnameria e vetreria;

- che con il subcontratto dei lavori predetto vengono
rispettati i limiti di legge;

Visto il regolamento per l'affidamento di contratti pubblici
di lavori, servizi e forniture, approvato con delibera del
Consiglio comunale n. 2 del 04.02.2021;

Visti,

- il d.lgs n. 36/2023, n.f.v.
- la LP 17.12.2015, n. 16, s.m.i.
- il DL 76/2020 convertito con L 120/2020

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo,
HqfKg/qnn3kSKZw6ERkHQz5CVZQjBZr2JOC DhruPoB
k=, firmato digitalmente da Monica Willeit e il parere
contabile Positivo,
cFd3WnZZzIIPMOiBy4yokXrzE2kMdugy0/HIDCw8/E=

, digital unterschrieben von Monica Willeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme:

- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

ausgedrückt durch Handerheben
anwesend und abstimmend 4 Mitglieder

1. die Firma Mader Bau & Immobilien GmbH im Sinne des Art. 119 des GvD 36/2023 im Rahmen der Ausführung der Arbeiten für die EFRE 2021-2027 Energetische Sanierung Fraxenhof, Mitteilung des Bauleiters, Prot. Nr. 0012238/2026 an den Subunternehmer Firma Finstral AG für die Tischler- und Verglasungsarbeiten zum geschätzten Betrag von € 137.906,93 zu ermächtigen;

2. festzuhalten, dass die Gesamtausgabe bereits verpflichtet wurde.

firmato digitalmente da Monica Willeit espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti:

- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

d e l i b e r a
ad unanimità di voti
espressi per alzata di mano
presenti e votanti 4 membri

1. di autorizzare, ai sensi dell'art. 119 del D.lgs. 36/2023, la ditta Mader Bau & Immobilien Srl nell'ambito dei lavori per il EFRE 2021-2027 Risanamento energetico Fraxenhof secondo la comunicazione del direttore dei lavori, prot. n. 0012238/2026 al subcontratto dei lavori al subappaltatore ditta Finstral Spa per i lavori di falegnameria e vetreria per l'importo stimato di € 137.906,93.

2. di dare atto che la spesa è già impegnata.

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno
		.			

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Die Bürgermeisterin - La Sindaca

Verena Überegger

Letto, confermato e sottoscritto

die Gemeindesekretärin - la Segretaria Comunale

Monica Willeit

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.